

HIT-RE 100/330/1, HIT-RE 100/500/1, HIT-RE 100/1400

محائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

تحد محل الصحيفة 11/07/2018 :

تاريخ المراجعة 11/05/2020 :

تاريخ الإصدار 11/05/2020 :

الطبعة 3.0 :

Form No: 000000001982

القسم 1: بيان تعريف المادة/ الخليط

1.1 بيان تعريف المنتج

شكل المنتج	خليط
اسم المنتج	HIT-RE 100
رقم الأمم المتحدة (ADR)	3259
رمز المنتج	BU Anchor
البنية الكيميائية	



2.1 الاستخدامات المحددة المناسبة للمادة أو المخلوط والاستخدامات التي يوصى بتجنبها

1.2.1 الاستخدامات المحددة المناسبة

مكونات المونة لأغراض التثبيت في قطاع البناء والتشييد

استعمال المادة/الخليط

3.1 المعلومات الخاصة بمورد فيشة بيانات السلامة

المُوزِّد
Hilti Emirates L.L.C.
Dubai Investment Park
P.O. Box 11051
Dubai - United Arab Emirates
T +971 800 44584 - F +971 4 885 4405
ae.contactus@hilti.com - www.hilti.ae

الإدارة المصدرة لصحيفة البيانات التقنية
Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Hiltistraße 6
86916 Kaufering - Deutschland
T +49 8191 906876
anchor.hse@hilti.com

4.1 رقم هاتف الطوارئ

Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum – 24h Service
+41 44 251 51 51 (international)
+971 4 8019694
800-Hilti (44584) (Toll free)

رقم الطوارئ

القسم 2: بيان تعريف الأخطار

1.2 تصنيف المادة أو المخلوط

تصنيف وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة (تصحيح 4، 2011)

H302	Acute Tox. 4 (Oral)
H314	Skin Corr. 1B
H318	Eye Dam. 1
H317	Skin Sens. 1
H341	Muta. 2
H360	Repr. 1B
H401	Aquatic Acute 2
H411	Aquatic Chronic 2

النص الكامل للبيانات H: انظر القسم 16

2.2 عناصر بطاقة الوسم

توسيم وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة (تصحيح 4، 2011)

HIT-RE 100/330/1, HIT-RE 100/500/1, HIT-RE 100/1400

محائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

Form No: 000000001982



GHS09

GHS08

GHS07

GHS05

: الرسوم التخطيطية للأخطار (GHS UN)

خطر

كلمة التنبيه (GHS UN)

H314 - يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً شديداً للعين

إشارة الخطر (GHS UN)

H317 - قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد

H341 - يشتبه بأنه يسبب عيوباً جينية.

H360 - قد يضر الخصوبة.

H411 - سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد

P262 - يلزم تجنب ملامسة المنتج للعين أو الجلد أو الملابس.

P280 - تلبس وقاء للعينين، ملابس للحماية، قفازات للحماية.

البيانات التحذيرية (GHS UN)

P305+P351+P338 - في حالة دخول العين: يشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً.

يستمر الشطف.

P333+P313 - إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: نصيحة طبية، عناية طبية.

P337+P313 - إذا استمر تهيج العينين: نصيحة طبية، عناية طبية.

P302+P352 - في حالة السقوط على الجلد: يغسل بوفرة من الماء.

3.2 أخطار أخرى

لا تتوفر أي معلومات إضافية

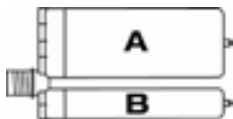
القسم 3: التركيب/ معلومات عن المكونات

1.3 المواد

لا ينطبق

2.3 المخاليل

الملاحظات



2-component-foilpack, contains:

Component A: Epoxy resin, Reactive diluent, inorganic filler

Component B: Amine hardener, inorganic filler

التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة	%	بيان تعريف المنتج	A الاسم
سوائل قابلة للاشتعال غير مصنفة أكال / مهيج للجلد، فئة 2، H315 خطير التآكل/التهيج الذي يصيب العين، فئة 2A، H319 حساسية الجلد، فئة 1، H317 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 2، H401 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 2، H411	25 - 40	(رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS) 1675-54-3)	2,2'-[(1-methylethylidene)bis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane
أكال / مهيج للجلد، فئة 2، H315 خطير التآكل/التهيج الذي يصيب العين، فئة 2A، H319 حساسية الجلد، فئة 1، H317 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 2، H411	10 - 25	(رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS) 9003-36-5)	Formaldehyde, oligomeric reaction products with 1-chloro-2,3-epoxypropane and phenol

HIT-RE 100/330/1, HIT-RE 100/500/1, HIT-RE 100/1400

محائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

Form No: 000000001982

التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للألم المتحددة	%	بيان تعريف المنتج	A الاسم
سوائل قابلة للاشتعال غير مصنفة السمية الحادة (فموي) فئة 5, H303 أكال / مهيج للجلد، فئة 2, H315 خطير التلوث/التهيج الذي يصيب العين ، فئة 2A, H319 حساسية الجلد، فئة 1, H317 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 3, H402 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 3, H412	10 - 25	) 933999-84-9(CAS) رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية	Reaction products of hexane-1,6-diol with 2-(chloromethyl)
أكال / مهيج للجلد، فئة H314, 1C, خطير التلوث/التهيج الذي يصيب العين ، فئة 1, H318 حساسية الجلد، فئة H317, 1B, إطفاير الخلايا الجنسية، فئة 2, H341 السمية التناسلية، فئة H360, 1B, الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 2, H411	5 - 10	) 30499-70-8(CAS) رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية	trimethylolpropane triglycidylether
التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للألم المتحددة	%	بيان تعريف المنتج	B الاسم
السمية الحادة (فموي) فئة 4, H302 السمية الحادة (استنشاق: غبار، ضباب) فئة 4, H332 أكال / مهيج للجلد، فئة H314, 1B, خطير التلوث/التهيج الذي يصيب العين ، فئة 1, H318 حساسية الجلد، فئة H317, 1B, الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 3, H402 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 3, H412	25 - 40	) 1477-55-0(CAS) رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية	m-Xylylenediamine
حساسية الجلد، فئة H317, 1B, الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 2, H401 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 2, H411	10 - 25	) 710292-85-6(CAS) رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية	Formaldehyde, telomer with 1,3-benzenedimethanamine, 1,3-benzenediol and ethenylbenzene
السمية الحادة (فموي) فئة 4, H302 أكال / مهيج للجلد، فئة 2, H315 خطير التلوث/التهيج الذي يصيب العين ، فئة 1, H318 حساسية الجلد، فئة H317, 1B, السمية المحددة لبعض أجهزة مستهدفة، التعرض المفرد، فئة 1, H370 السمية المحددة لبعض أجهزة مستهدفة، التعرض المفرد، فئة 2, H371 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 1, H400 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 3, H412	0.1 - 1	) 108-46-3(CAS) رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية	resorcinol

النص الكامل لعبارات المخاطر (R) وبيانات الأخطار (H)؛ انظر القسم 16

القسم 4: تدابير الإسعاف الأولي

1.4 وصف تدابير الإسعاف الأولي

عدم إعطاء أي شيء عن طريق الفم للشخص فاقد الوعي. في حالة التورع استشارة طبيب (إطلاعه على وسم المنتج عند الإمكان). ينقل الشخص إلى الهواء الطلق ويظل في وضع مريح للتنفس.

تدابير الإسعاف الأولية العامة
تدابير الإسعاف الأولية في حالة الاستنشاق

HIT-RE 100/330/1, HIT-RE 100/500/1, HIT-RE 100/1400

محائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

Form No: 000000001982

يغسل بوفرة من الماء... تخلع جميع الملابس الملوثة فوراً. تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها. إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب فوراً استشارة طبية/رعاية طبية.	تدابير الإسعاف الأولى في حالة ملامسة الجلد
تطلب فوراً استشارة طبية/رعاية طبية. يغسل فوراً بالماء لفترة طويلة مع الإبقاء على الجفون مفتوحة جيداً. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. استشارة طبيب عيون.	تدابير الإسعاف الأولى في حالة ملامسة العين
عدم محاولة إحداث التقيؤ. يشطف الفم. الاتصال فوراً بمركز مكافحة السموم أو الطبيب.	تدابير الإسعاف الأولى في حالة الابتلاع

2.4 أهم الأعراض والتأثيرات الحادة والمتأخرة

يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً شديداً للعين.	الأعراض / التأثيرات
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.	الأعراض / التأثيرات بعد الاستنشاق
يسبب تلفاً شديداً للعين.	الأعراض / التأثيرات بعد ملامسة العينين
نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة.	تأثير وأعراض ضارة محتملة على صحة الإنسان

3.4 الإشارة إلى أي عناية طبية فورية أو علاج محدد ضروري

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 5: تدابير مكافحة الحريق

1.5 وسائل الإطفاء

رغوة. مسحوق جاف. ثاني أكسيد الكربون. رذاذ ماء. رمل.	وسائل الإطفاء المناسبة
عدم استخدام المياه الغزيرة.	عوامل إطفاء غير مناسبة

2.5 مخاطر خاصة ناتجة عن المادة أو الخليط

التحلل الحراري ينبعث عنه. ثاني أكسيد الكربون. أحادي أكسيد الكربون.	منتجات التحلل الخطرة في حالة نشوب حريق
--------------------------------------------------------------------	----------------------------------------

3.5 البيانات التحذيرية لرجال الإطفاء

تبريد الأوعية التي تعرضت للمنتج برذاذ أو ضباب الماء. توخي الحذر عند مكافحة حرائق المنتجات الكيميائية. تجنب تلوث البيئة بالمياه المستخدمة في مكافحة الحريق.	تعليمات مكافحة الحريق
جهاز تنفس مستقل. عدم الدخول إلى منطقة الحريق بدون معدات الحماية، بما فيها جهاز حماية التنفس.	الحماية في حالة الحريق

القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

1.6 الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

خطر الانزلاق على المادة المنسكبة.	التدابير العامة
-----------------------------------	-----------------

1.1.6 لغير العاملين في مواجهة حالات الطوارئ

إبعاد الأفراد غير الضروريين من العاملين.	تدابير الطوارئ
------------------------------------------	----------------

2.1.6 للعاملين في مواجهة حالات الطوارئ

استخدام معدات الحماية الشخصية على النحو الواجب. تزويد فرق التنظيف بمعدات الحماية الكافية.	معدات الحماية
تهوية المكان.	تدابير الطوارئ

2.6 الاحتياطات لحماية البيئة

تجنب وصول المنتج إلى البالوعات ومياه الشرب. إخطار السلطات في حالة وصول السائل إلى مياه الصرف أو مجاري المياه العامة. تجنب إلقاء المادة في البيئة. Full or only partially emptied cartridges must be disposed of as special waste in accordance with official regulations. After curing, the product can be disposed of with household waste.

3.6 أساليب ومادة الاحتواء والتنظيف

تجمع المواد المنسكبة.	بشأن كيفية الاحتواء
يجب التخلص من هذه المادة والعلبة التي تحتوي عليها بشكل آمن، وبما يتوافق مع القوانين المحلية. استعادة المنتج ميكانيكياً. على الأرض، كنس المنتج أو جرفه في أوعية مناسبة. يخزن منفصلاً.	أساليب التنظيف
التخلص من المواد أو البقايا الصلبة في منشأة مصرح لها.	معلومات أخرى

4.6 الإشارة إلى أقسام أخرى

انظر العنوان 8. مراقبة التعرض / الحماية الشخصية.

HIT-RE 100/330/1, HIT-RE 100/500/1, HIT-RE 100/1400

محائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

Form No: 000000001982

القسم 7: المناولة والتخزين

1.7 احتياطات للمناولة الآمنة

احتياطات للمناولة الآمنة
التدابير الصحية

استعمال معدات شخصية واقية. تجنب ملامسة الجلد والعينين. غسل اليدين وكافة أجزاء الجسم المعرضة بالماء والصابون الخفيف قبل تناول الطعام أو الشراب أو التدخين وقبل مغادرة مكان العمل. يلزم تجنب لمس المادة أثناء الحمل/فترة الإرضاع.
ممنوع تناول الطعام أو الشراب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتج. يجب غسل الأيدي في كل مرة يتم فيها التعامل مع المنتج. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها.

2.7 متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

التدابير التقنية
ظروف التخزين
المنتجات غير المتوافقة
المواد غير المتوافقة
درجة حرارة التخزين
الحرارة ومصدر الاشتعال

الامتثال للوائح المعمول بها.
يحمى من أشعة الشمس. يخزن في مكان جيد التهوية.
قلويات قوية. أحماض قوية.
مصادر الاشتعال. أشعة الشمس المباشرة.
5 - 25 درجة مئوية
تجنب الحرارة وأشعة الشمس المباشرة.

3.7 الاستخدامات النهائية المحددة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 8: مراقبة التعرض/الحماية الشخصية

1.8 بارامترات المراقبة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

2.8 مراقبة التعرض

المراقبة التقنية المناسبة
معدات الحماية الشخصية
حماية الأيدي

الحرص على التهوية الجيدة في مكان العمل.
نظارات واقية. قفازات. ملابس واقية. تجنب أي تعرض غير ضروري.
تلبس قفازات واقية. زمن التغلغل لا يتوافق مع زمن الحمل الأقصى! في العادة يتعين أن يتم تقلبه. التعامل مع الأقمشة المزيجة أو ملامسة الأقمشة المتنوعة يمكن أن يحجم من وظيفة الحماية.

نوع	مادة	تسلل	السماكة (mm)	تسلل	مغيار
قفازات للاستخدام مرة واحدة	(NBR) مطاط النتريل	6 (< 480 دقائق)	> 0,4		EN 374

حماية العين

استخدام نظارة واقية للحماية من تطاير رذاذ المنتج

نوع	الاستخدام	المميزات	مغيار
نظارات واقية	قطيرة	صافي	EN 166, EN 170

حماية الجلد والجسم

ارتداء ملابس واقية مناسبة



تجنب انطلاق المادة في البيئة.
يلزم تجنب لمس المادة أثناء الحمل وعند الإرضاع.
عدم تناول الطعام أو الشراب أو التدخين أثناء الاستعمال.

مراقبة تعرض البيئة
مراقبة تعرض المستهلك
معلومات أخرى

HIT-RE 100/330/1, HIT-RE 100/500/1, HIT-RE 100/1400

محائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

Form No: 000000001982

القسم 9: الخواص الفيزيائية والكيميائية

1.9 المعلومات عن الخواص الفيزيائية والكيميائية الأساسية

مادة صلبة	الحالة الفيزيائية
معجون مميع للقوام.	المظهر
الأحمر والبني إلى الأسود; رمادي فاتح A;	اللون
خاصية أميني (أمينية).	الرائحة
لا توجد بيانات متاحة	عتبة الرائحة
6.2 (A)	الأس الهيدروجيني
11.5 (B)	
لا توجد بيانات متاحة	معدل البخر النسبي (خلات بوتيل=1)
لا توجد بيانات متاحة	نقطة الانصهار
لا توجد بيانات متاحة	نقطة التجمد
لا توجد بيانات متاحة	نقطة الغليان
لا توجد بيانات متاحة	نقطة الوميض
لا توجد بيانات متاحة	درجة حرارة الاشتعال الذاتي
لا توجد بيانات متاحة	درجة حرارة التحلل
غير قابل للاشتعال	القابلية للاشتعال (مادة صلبة، غاز)
لا توجد بيانات متاحة	ضغط البخار
لا توجد بيانات متاحة	الكثافة النسبية للبخار عند بلوغه 20 درجة مئوية
لا توجد بيانات متاحة	الكثافة النسبية
1.41 - 1.46 غ/سم مكعب	التركيز
لا توجد بيانات متاحة	قابلية الذوبان
لا توجد بيانات متاحة	Log Pow
لا توجد بيانات متاحة	اللزوجة الكينماتية
36 - 57 Pa·s HN-0333	اللزوجة الديناميكية
لا توجد بيانات متاحة	خصائص مساعدة على الانفجار
لا توجد بيانات متاحة	خصائص مساعدة على الاشتعال
لا توجد بيانات متاحة	الحدود العليا/ الدنيا لقابلية الانفجار

2.9 معلومات أخرى

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

1.10 القابلية للتفاعل

أبخرة أكالة.

2.10 الثبات الكيميائي

مستقر في الظروف الطبيعية.

3.10 إمكانية التفاعلات الخطرة

لا تتوفر أي معلومات إضافية.

4.10 الظروف التي ينبغي تجنبها

أشعة الشمس المباشرة. درجة حرارة شديدة الارتفاع أو شديدة الانخفاض.

5.10 المواد غير المتوافقة

أحماض قوية. فلويدات قوية.

HIT-RE 100/330/1, HIT-RE 100/500/1, HIT-RE 100/1400

محائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

Form No: 000000001982

6.10 منتجات التحلل الخطرة

في ظروف التخزين والاستخدام العادية لا تنتج أي منتجات خطرة نتيجة التحلل. التحلل الحراري ينبعث عنه دخان. أحادي أكسيد الكربون. ثاني أكسيد الكربون. أبخرة آكلة.

القسم 11: المعلومات السمية

1.11 معلومات الآثار السمية

السمية الحادة
سمية حادة (جلدية)
سمية حادة (استنشاق)
عن طريق الفم: ضار إذا ابتلع.
غير مصنف
غير مصنف

(بالغم) ATE CLP 500 ملغ/كغم من وزن الجسم

Formaldehyde, oligomeric reaction products with 1-chloro-2,3-epoxypropane and phenol (9003-36-5)

الجرعة المميّنة الوسطية الفموية في الفأر < 5000 ملغ/كغم من وزن الجسم (Rat; ECHA)
الجرعة المميّنة الوسطية في جلد الفأر < 2000 ملغ/كغم من وزن الجسم (Rat; ECHA)

Reaction products of hexane-1,6-diol with 2-(chloromethyl) (933999-84-9)

الجرعة المميّنة الوسطية الفموية في الفأر 3010 ملغ /كغم
الجرعة المميّنة الوسطية في جلد الفأر < 2000 ملغ /كغم

2,2'-[(1-methylethylidene)bis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane (1675-54-3)

الجرعة المميّنة الوسطية في جلد الفأر < 2000 ملغ /كغم (Rat; Experimental value; OECD 402: Acute Dermal Toxicity)

Formaldehyde, telomer with 1,3-benzenedimethanamine, 1,3-benzenediol and ethenylbenzene (710292-85-6)

الجرعة المميّنة الوسطية الفموية في الفأر < 2000 ملغ /كغم
الجرعة المميّنة الوسطية في جلد الفأر < 2000 ملغ /كغم

m-Xylenediamine (1477-55-0)

الجرعة المميّنة الوسطية الفموية في الفأر 1090 ملغ /كغم
قيمة الجرعة الفموية المميّنة 660 ملغ /كغم
الجرعة المميّنة الوسطية في جلد الفأر < 3100 ملغ /كغم
التركيز المميّنت الوسطي بالجلد < 3100 ملغ /كغم
نسبة استنشاق CL50 (أثرية/رذاذ ملغم/لتر/4 ساعات) 1.34 ملغ/ لتر /4 ساعات

تناكل الجلد / تهيج الجلد يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً شديداً للعين.

(B) 11.5 الألس الهيدروجيني

معلومات إضافية نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة

يسبب تلفاً شديداً للعين.

(B) 11.5 الألس الهيدروجيني

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يشتهيه بأنه يسبب عيوباً جينية.

التحسس التنفسي أو الجلدي "القدرة على إحداث الطفرة في الخلية الجرثومية

نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة

غير مصنف

السرطنة

نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة

معلومات إضافية

قد يضر الخصوبة.

السمية التناسلية

نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة

غير مصنف

معلومات إضافية السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض مفرد)

نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة

غير مصنف

معلومات إضافية السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض متكرر)

نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة

غير مصنف

معلومات إضافية خطر السمية بالشفط

نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة

غير مصنف

معلومات إضافية

نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة

تأثير وأعراض ضارة محتملة على صحة الإنسان

HIT-RE 100/330/1, HIT-RE 100/500/1, HIT-RE 100/1400

محافظ بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

Form No: 000000001982

القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

1.12 السمية

الإيكولوجيا - الماء	سمي جداً للحياة المائية.
الخطورة البيئية المائية، القصيرة الأمد (الحادة)	سمي للحياة المائية.
الخطورة البيئية المائية، طويلة الأمد (المزمن)	سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

Reaction products of hexane-1,6-diol with 2-(chloromethyl) (933999-84-9)

التركيز المميت الوسطي في الأسماك 1	30 ملغ / لتر
التركيز المميت الوسطي في كائنات مائية أخرى 1	23.1 ملغ / لتر
التركيز الفعال الوسطي في الدافينا 1	47 ملغ / لتر
لا توجد أعراض ملاحظة (حادة)	18 ملغ / لتر

2,2'-[(1-methylethylidene)bis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane (1675-54-3)

التركيز المميت الوسطي في الأسماك 1	OECD 203: Fish, Acute Toxicity Test, 96 h, Oncorhynchus mykiss, Semi-static (system, Fresh water, Experimental value, Nominal concentration) 2.3 ملغ / لتر
التركيز المميت الوسطي في الأسماك 2	(h; Oncorhynchus mykiss; Nominal concentration 96) 2.3 ملغ / لتر
التركيز الفعال الوسطي في الدافينا 1	OECD 202: Daphnia sp. Acute Immobilisation Test, 48 h, Daphnia magna, Static (system, Fresh water, Experimental value) 2 ملغ / لتر
التركيز الفعال الوسطي (EC50) ٧٢ ساعة طحالب 1	EPA 660/3 - 75/009, Selenastrum capricornutum, Static system, Fresh water, (Experimental value, Biomass) 9.4 ملغ / لتر
الحد السمي للطحالب 1	(.h; Scenedesmus sp 72) < 11 ملغ / لتر
الحد السمي للطحالب 2	(.h; Scenedesmus sp 72) 4.2 ملغ / لتر

Formaldehyde, telomer with 1,3-benzenedimethanamine, 1,3-benzenediol and ethenylbenzene (710292-85-6)

التركيز المميت الوسطي في الأسماك 1	<= 50 ملغ / لتر
التركيز المميت الوسطي في كائنات مائية أخرى 1	<= 31.8 ملغ / لتر
التركيز الفعال الوسطي في الدافينا 1	2.4 ملغ / لتر
لا توجد أعراض ملاحظة مزمنة على الطحالب	6.25 ملغ / لتر

m-Xylylenediamine (1477-55-0)

التركيز المميت الوسطي في الأسماك 1	75 ملغ / لتر
التركيز المميت الوسطي في كائنات مائية أخرى 1	20.3 جزء في البليون
التركيز الفعال الوسطي في الدافينا 1	15 ملغ / لتر
مستوى أقل تركيز لأعراض ملاحظة (مزمنة)	15 ملغ / لتر
لا توجد أعراض ملاحظة (حادة)	10.5 ملغ / كغم
NOEC (مزمن)	4.7 ملغ / لتر
لا توجد أعراض ملاحظة مزمنة على القشريات	4.7 ملغ / لتر

2.12 الاستمرارية وقابلية التحلل

HIT-RE 100

الاستمرارية وقابلية التحلل	لم يُحدد.
----------------------------	-----------

Quartz (SiO2)

الاستمرارية وقابلية التحلل	Biodegradability: not applicable.
الحاجة الكيميائية للأكسجين (COD)	Not applicable (inorganic)
ThOD	Not applicable (inorganic)

2,2'-[(1-methylethylidene)bis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane (1675-54-3)

الاستمرارية وقابلية التحلل	Not readily biodegradable in water.
----------------------------	-------------------------------------

3.12 القدرة على التراكم الأحيائي

HIT-RE 100

القدرة على التراكم الأحيائي	لم يُحدد.
-----------------------------	-----------

Quartz (SiO2)

القدرة على التراكم الأحيائي	No bioaccumulation data available.
-----------------------------	------------------------------------

HIT-RE 100/330/1, HIT-RE 100/500/1, HIT-RE 100/1400

محائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

Form No: 000000001982

2,2'-[(1-methylethylidene)bis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane (1675-54-3)	
31 (Estimated value, Fresh weight)	الكائنات المائية الأخرى BCF 1
3 (Estimated value, 25 °C)	Log Pow
Low potential for bioaccumulation (BCF < 500).	القدرة على التراكم الأحيائي
Formaldehyde, telomer with 1,3-benzenedimethanamine, 1,3-benzenediol and ethenylbenzene (710292-85-6)	
>= 12.9	معامل التركيز البيولوجي (BCF REACH)
5.14	Log Pow

4.12 الحركية في التربة

Quartz (SiO2)	
Low potential for mobility in soil.	الإيكولوجيا - التربة
2,2'-[(1-methylethylidene)bis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane (1675-54-3)	
59 mN/m (20 °C, 0.09 g/l)	التوتر السطحي
انظر القسم 1.12 عن السمية الإيكولوجية	Log Pow
انظر القسم 1.12 عن السمية الإيكولوجية	Log Koc
Low potential for adsorption in soil.	الإيكولوجيا - التربة

5.12 نتائج تقييم PBT و VPVB

مكون	
هذه المادة/هذا الخليط لا يلبي معايير PBT / vPvB من تنظيم REACH، ملحق 13	Quartz (SiO2) ()
هذه المادة/هذا الخليط لا يلبي معايير PBT / vPvB من تنظيم REACH، ملحق 13	
هذه المادة/هذا الخليط لا يلبي معايير PBT / vPvB من تنظيم REACH، ملحق 13	(1675-54-3)
هذه المادة/هذا الخليط لا يلبي معايير PBT / vPvB من تنظيم REACH، ملحق 13	

6.12 التأثيرات الضارة الأخرى

غير مصنف	الأوزون
لا تتوفر أي معلومات إضافية	التأثيرات الضارة الأخرى
تجنب انطلاق المادة في البيئة.	معلومات إضافية

القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بالتخلص من النفايات

1.13 أساليب معالجة النفايات

التخلص من المنتج وفقاً للقوانين المحلية.	القانون الاقليمي (نفايات)
التغليف الملوث بالمنتج: التخلص من المنتج وفقاً لقوانين السلامة المحلية / الوطنية المعمول بها	توصيات التخلص من المنتج / التعبئة والتغليف
After curing, the product can be disposed of with household waste. Full or only partially emptied cartridges must be disposed of as special waste in accordance with official regulations.	
تجنب انطلاق المادة في البيئة.	إيكولوجيا - نفايات

القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

المكون A:
وفقاً لـ: IATA / IMDG

RID	IATA	IMDG	ADR
رقم الأمم المتحدة 1.14.			
1759	1759	1759	1759
الاسم الرسمي للنقل المحدد من قبل الأمم المتحدة 2.14.			
CORROSIVE SOLID, N.O.S. (trimethylolpropane triglycidylether)	Corrosive solid, n.o.s. (trimethylolpropane triglycidylether)	CORROSIVE SOLID, N.O.S. (trimethylolpropane triglycidylether)	CORROSIVE SOLID, N.O.S. (trimethylolpropane triglycidylether)

HIT-RE 100/330/1, HIT-RE 100/500/1, HIT-RE 100/1400

محافظ بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

Form No: 000000001982

RID	IATA	IMDG	ADR
وصف وثيقة الشحن			
UN 1759 الخطورة على البيئة CORROSIVE SOLID, N.O.S. (trimethylolpropane triglycidylether), 8, III,	UN 1759 Corrosive solid, n.o.s. (trimethylolpropane triglycidylether), 8, III, ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS	UN 1759 CORROSIVE SOLID, N.O.S. (trimethylolpropane triglycidylether), 8, III, MARINE POLLUTANT/ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS	UN 1759 الخطورة على البيئة CORROSIVE SOLID, N.O.S. (trimethylolpropane triglycidylether), 8, III, (E),
رتبة (رتب) أخطار النقل.3.14			
8	8	8	8
مجموعة التعبئة.4.14			
III	III	III	III
مخاطر على البيئة.5.14			
نعم : خطر على البيئة	نعم : خطر على البيئة	نعم : خطر على البيئة نعم : ملوث بحري	نعم : خطر على البيئة
لا تتوفر معلومات إضافية			

المكون B:
وفقا لـ: IATA / IMDG

RID	IATA	IMDG	ADR
رقم الأمم المتحدة.1.14			
3259	3259	3259	3259
الاسم الرسمي للنقل المحدد من قبل الأمم المتحدة.2.14			
AMINES, SOLID, CORROSIVE, N.O.S. (2-methyl-1,5- pentanediamine, m- Xylylenediamine)	Amines, solid, corrosive, n.o.s. (2-methyl-1,5-pentanediamine, m-Xylylenediamine)	AMINES, SOLID, CORROSIVE, N.O.S. (2-methyl-1,5- pentanediamine, m- Xylylenediamine)	AMINES, SOLID, CORROSIVE, N.O.S. (2-methyl-1,5- pentanediamine, m- Xylylenediamine)
وصف وثيقة الشحن			
UN 3259 AMINES, SOLID, CORROSIVE, N.O.S. (2-methyl- 1,5-pentanediamine, m- Xylylenediamine), 8, II	UN 3259 Amines, solid, corrosive, n.o.s. (2-methyl-1,5- pentanediamine, m- Xylylenediamine), 8, II	UN 3259 AMINES, SOLID, CORROSIVE, N.O.S. (2-methyl- 1,5-pentanediamine, m- Xylylenediamine), 8, II	UN 3259 AMINES, SOLID, CORROSIVE, N.O.S. (2-methyl- 1,5-pentanediamine, m- Xylylenediamine), 8, II, (E)
رتبة (رتب) أخطار النقل.3.14			
8	8	8	8
مجموعة التعبئة.4.14			
		II	

HIT-RE 100/330/1, HIT-RE 100/500/1, HIT-RE 100/1400

مخائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

Form No: 000000001982

RID	IATA	IMDG	ADR
II	II		II
مخاطر على البيئة 5.14.			
لا : خطر على البيئة	لا : خطر على البيئة	لا : خطر على البيئة لا : ملوث بحري	لا : خطر على البيئة
لا تتوفر معلومات إضافية			

6.14 الاحتياطات الخاصة المتعلقة بالمستعمل

لمكون A:

C10
274
5كلغ
P002, IBC08, LP02, R001
MP10
3

80
1759

E

223, 274
P002, LP02
F-A
S-B
A

860
25kg
864
A3, A803

274
P002, IBC08, LP02, R001

لمكون B:
النقل البري-

C8
274
1كلغ
P002, IBC08
MP10
2

كود التصنيف (ADR)
أحكام خاصة (ADR)
كميات محدودة (ADR)
تعليمات التغليف (ADR)
أحكام خاصة بالتعبئة المختلطة (ADR)
فئة النقل (الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة
بالطرق البرية) (ADR))
لوحات برتقالية

80
3259

E

رمز القيود على الاستخدام فيما يتعلق بالأنفاق (ADR)
النقل البحري-

HIT-RE 100/330/1, HIT-RE 100/500/1, HIT-RE 100/1400

محائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

Form No: 000000001982

274	تدابير خاصة (IMDG)
1 kg	كميات محدودة (IMDG)
P002	تعليمات التغليف IMDG
F-A	رقم EmS (حريق)
S-B	رقم EmS (انسكاب)
A	فئة الشئ (طبقاً لـ IMDG)
154	رقم الدليل الطبي للإسعافات الأولية (MFAG) النقل الجوي-
859	تعليمات التغليف لطائرات الركاب والبضائع (IATA)
15kg	الكمية القصوى الصافية لطائرات الركاب والبضائع (IATA)
863	تعليمات التغليف لطائرات البضائع فقط (IATA)
A3	أحكام خاصة (IATA) نقل بالسكك الحديدية-
274	تدابير خاصة (RID)
1kg	كمية محدودة (RID)
P002, IBC08	تعليمات التغليف (RID)

7.14 النقل في شكل سوانب وفقاً للمرفق الثاني لاتفاقية ماربول (MARPOL) ومدونة IBC

لا ينطبق

القسم 15: المعلومات التنظيمية

1.15 اللوائح التنظيمية/التشريعات الخاصة بالمادة أو الخليط بشأن السلامة والصحة والبيئة

1.1.15 اللوائح التنظيمية للاتحاد الأوروبي

لا يحتوي على مواد مدرجة تحت تقييدات قائمة لوائح التسجيل والتقييم وتقييد الترخيص للمواد الكيميائية (REACH) الملحق 17 خالي من أي مادة على قائمة المرشحين REACH خالي من أي مادة على قائمة الملحق رقم 14 لـ REACH

2.1.15 اللوائح الوطنية

لا تتوفر أي معلومات إضافية

2.14 تقييم السلامة الكيميائية

لم يتم القيام بأي تقييم للسلامة الكيميائية

القسم 16: معلومات أخرى

مؤشرات التغيير

الملاحظات	تغيير	عنصر مُغيّر	القسم
	مضاف	Classification (GHS UN)	2.1
	مضاف	إشارة الخطر (GHS UN)	2.2
	مضاف	الأس الهيدروجيني	9
	تم تعديله	المعلومات المتعلقة بالنقل	14
	مضاف	معلومات إضافية	16

لا يوجد.

معلومات أخرى

النص الكامل لعبارات H:

H302	ضار إذا ابتلع
H303	قد يضر إذا ابتلع
H314	يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً شديداً للعين
H315	يسبب تهيج الجلد

HIT-RE 100/330/1, HIT-RE 100/500/1, HIT-RE 100/1400

مخائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

Form No: 000000001982

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد	H317
يسبب تلفاً شديداً للعين	H318
يسبب تهيجاً شديداً للعين	H319
ضار إذا استنشق	H332
يشتهه بأنه يسبب عيوباً جينية.	H341
قد يضر الخصوبة أو الجنين.	H360
يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.	H372
سمي للحياة المائية	H401
ضار للحياة المائية	H402
سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد	H411
ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد	H412

SDS_UN_Hilti (arabic)

تستند هذه المعلومات إلى معارفنا الحالية وتهدف إلى وصف المنتج لأغراض الصحة والسلامة والمتطلبات البيئية فحسب. ولا ينبغي أن تفسر على أنها ضمان لأي خاصية معينة للمنتج.